

Franckesche Stiftungen zu Halle

Brief von Heinrich Wilhelm Ludolf an Joseph Abendana.

Ludolf, Heinrich Wilhelm

London, 22.02.1701

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-242186](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-242186)

Enviando a Joseph Abendanon la oración
de simplicius. 22 Feby, 1701
Envió aquí encerrada la copia de la ora-
ción de simplicius en su comentario sobre
Ezequiel. Contiene el deseo d'una
alma consciente su corrupción, y sus-
pirante por su libramiento.

אָנפֿאַנג פֿון דעם גאָנצן
según el consejo del espíritu de Dios.

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

Y así es menester que el corazón de aquel
poco pagano era movido por el mismo
espíritu, que ha de guiar las almas
en la luz de la verdad, que puede salvarlas.

La אֱלֹהִים, la qual es אֱלֹהִים אֱלֹהִים אֱלֹהִים
siendo la potencia del amor de Dios
que dió la vida a todas las criaturas,
pueda reponer el espíritu del hombre
en la rectitud, limpiando su corazón, para
que olvide las cosas perecientes y a si-
mismo, y sujete su voluntad enteramente
a la voluntad de su criador, en que con-
siste la circunscripción del corazón mencionada

